**獅子和報恩的老鼠**

獅子在自己的窩裡睡著了，卻被一隻跑到他臉上的老鼠吵醒了。獅子非常生氣，用爪子抓住老鼠，準備弄死他。戰戰兢兢的老鼠請求獅子饒了他的性命。“求你放了我吧，”老鼠哭喊道，“我肯定會報答你的恩情。”一個不足掛齒的小生命肯為自己做任何事，獅子被如此無意義的想法逗笑了，便隨和地放他走了。

　　不久，老鼠報恩的機會終於來了。有一天，獅子被獵人們布置好的大網纏住了，憤怒地大吼起來，老鼠聽到了獅子的哀嚎，迅速趕來。老鼠輕鬆地走過去開始噬咬繩索，很快就成功地放走了獅子。

　　老鼠說：“看吧！當我許諾要報恩你時，你還嘲笑我；現在你可看到了，即便一隻小老鼠也能幫助一頭大獅子。”

【獅子和報恩的老鼠的寓意】

　　獅子和報恩的老鼠這則寓言故事說明了，時運交替變更，強者也會有需要弱者的時候。

 　　狮子在自己的窝里睡着了，却被一只跑到他脸上的老鼠吵醒了。狮子非常生气，用爪子抓住老鼠，准备弄死他。战战兢兢的老鼠请求狮子饶了他的性命。“求你放了我吧，”老鼠哭喊道，“我肯定会报答你的恩情。”一个不足挂齿的小生命肯为自己做任何事，狮子被如此无意义的想法逗笑了，便随和地放他走了。

　　不久，老鼠报恩的机会终于来了。有一天，狮子被猎人们布好的大网缠住了，愤怒地大吼起来，老鼠听到了狮子的哀嚎，迅速赶来。老鼠轻松地走过去开始噬咬绳索，很快就成功地放走了狮子。

　　老鼠说：“看吧！当我许诺要报管你时，你还嘲笑我；现在你可看到了，即便一只小老鼠也能帮助一头大狮子。”

【狮子和报恩的老鼠的寓意】

　　狮子和报恩的老鼠这则[寓言故事](http://www.xmx8.com/yuyan/)说明了，时运交替变更，强者也会有需要弱者的时候。

　THE LION AND THE MOUSE

　 A Lion asleep in his lair was waked up by a Mouse running over his face. Losing his temper he seized it with his paw and was about to kill it. The Mouse terrified piteously entreated him to spare its life. “Please let me go” it cried “and another day I will repay you for your kindness.”The idea of so insignificant a creature ever being able to do anything for him amused the Lion so much that he laughed aloud and good-humouredly let it go. But the Mouse’s chance came. After all, one day the Lion got entangled in a net which had been spread for game by some hunters and the Mouse heard and recognized his roars of anger and ran to the spot. Without more ado it set to work to gnaw the ropes with its teeth and succeeded before long in setting the Lion to flee“There!” said the Mouse“you laughed at me when I promised I would repay you：but now you see even a Mouse can help a Lion.”

原创文章如转载请注明：转载自[新梦想学习网](http://www.xmx8.com/) [<http://www.xmx8.com/>]

需要保留本文链接地址：<http://www.xmx8.com/yuyan/yisuo/314.html>

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 吵醒 | chǎoxǐng | to wake sb up with a noise |
| 爪子 | zhuǎzi | (animal's) claw |
| 抓住 | zhuāzhù | to grab / to capture |
| 戰戰兢兢 | zhànzhànjīngjīng | trembling with fear / with fear and trepidation |
| 報答 | bàodá | to repay / to requite |
| 恩情 | ēnqíng | kindness / affection / grace / favor |
| 不足掛齒 | bùzúguàchǐ | not worth mentioning (idiom) |
| 報恩 | bào'ēn | to pay a debt of gratitude / to repay a kindness |
| 哀嚎 | āiháo | to howl in grief / anguished wailing |
| 繩索 | shéngsuǒ | rope |
| 放走 | fàngzǒu | to release / to set free / to allow (a person or an animal) to go / to liberate |
| 許諾 | xǔnuò | promise / pledge |
| 嘲笑 | cháoxiào | to jeer at / to deride / to ridicule |